

**No. 456**

---

**NORWAY  
and  
ITALY**

**Commercial Agreement. Signed at Rome, on 20 July 1946**

*French official text communicated by the Permanent Representative of Norway to the United Nations. The registration took place on 1 June 1949.*

---

**NORVEGE  
et  
ITALIE**

**Accord commercial. Signé à Rome, le 20 juillet 1946**

*Texte officiel français communiqué par le représentant permanent de la Norvège auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 1er juin 1949.*

## TRANSLATION — TRADUCTION

No. 456. COMMERCIAL AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENTS OF NORWAY AND ITALY. SIGNED AT ROME, ON 20 JULY 1946

---

The Norwegian Government and the Italian Government, desirous of resuming and developing commercial exchanges between their countries to the greatest possible extent, have agreed on the following provisions:

*Article 1*

Norway and Italy shall grant to each other treatment as favourable as possible in the reciprocal issue of export and import authorizations, so as to recover as quickly as possible the normal volume of their traditional exchanges.

*Article 2*

The Italian Government shall authorize the export to Norway of the goods specified in schedule A annexed hereto, having their origin and source in Italy, up to the quantities or values in the said schedule mentioned for each product. For its part the Norwegian Government shall authorize the import into Norway of the said goods up to the quantities or values specified in the said schedule. This shall apply in so far as such import and export licences are necessary in accordance with the provisions in force in the two countries.

*Article 3*

The Norwegian Government shall authorize the export to Italy of the goods specified in schedule B annexed hereto which have their origin and source in Norway, up to the quantities or values mentioned in the said schedule for each product. For its part the Italian Government shall authorize the import into Italy of the said goods up to the quantities or values specified in the said schedule. This shall apply in so far as such import and export licences are necessary in accordance with the provisions in force in the two countries.

---

<sup>1</sup> Came into force on 20 July 1946, with retroactive effect as from 8 January 1946 by virtue of a verbal agreement.

*Article 4*

The two Governments may by agreement increase the quotas laid down in schedules A and B and add thereto other quotas in respect of other goods.

*Article 5*

The competent authorities of the two countries may also authorize exchanges of goods made in the form of private settlements *per contra*.

With respect to the private settlement transactions *per contra* already authorized by the competent authorities of the two countries before the entry into force of the present agreement, export and import permits shall be issued in addition to the quotas provided for in schedules A and B.

*Article 6*

(a) The quotas specified in schedules A and B shall be valid for one year from the date of the entry into force of the present agreement.

(b) The grant of authorizations shall be made as soon as possible after the present agreement has come into force.

(c) With regard to products of a seasonal nature, the authorizations for importation into Norway or Italy shall be granted by the competent authorities of the two countries as expeditiously as possible, account being taken of the special nature of such products.

*Article 7*

The delivery of goods, the distribution of which is supervised by the "Combined Boards" at Washington or by any other organizations which may replace them, shall be subject to the regulations adopted by the said organizations.

*Article 8*

The present agreement, which shall be valid for one year, shall be ratified as soon as possible, in so far as this may be necessary; nevertheless, the two Governments may put it into effect provisionally by an exchange of notes.

It shall be extended for a period of one year, and similarly from year to year, unless it is denounced by either of the Contracting Parties after notice thereof has been given one month in advance.

DONE in duplicate at Rome, 20 July 1946.

For Norway:  
(Signed) F. ORVIN

For Italy:  
(Signed) DE GASPERI

## SCHEDULE A

## ITALIAN EXPORTS TO NORWAY

Oranges .....	Tons	4,500
Lemons .....	Tons	1,000
Fresh fruit .....	Italian lire	25,000,000
Shelled almonds .....	Tons	200
Shelled hazelnuts .....	Tons	100
Medicinal plants .....	Tons	5
Liquorice in lumps, rolls or sticks .....	Tons	15
Mustard seed .....	Tons	20
Vermouth in casks .....	Tons	150
Marsala and other wines in casks .....	Tons	100
Essential oils .....	Tons	5
Citric acid .....	Tons	30
Tartaric acid .....	Tons	120
Cream of tartar .....	Tons	60
Other chemical products .....	Italian lire	50,000,000
Mercury .....	Tons	15
Ground sumach .....	Tons	100
Chestnut extract .....	Tons	200
Colouring earths, ochre, umber, etc. ....	Tons	200
Zinc ores .....	Italian lire	5,000,000
Sea salt .....	Tons	50,000
Marble and alabaster, crude and worked ..	Italian lire	10,000,000
Hemp, raw or combed .....	Tons	200
Hemp thread for fishing .....	Tons	550
Other hemp yarn and cord .....	Tons	100
Hemp fabric, natural or waterproofed .....	Tons	100
Cotton thread for fishing .....	Tons	400
Natural silk fishing lines .....	Italian lire	1,800,000
Rayon thread .....	Tons	100
Rayon fabrics .....	Italian lire	180,000,000
Pure wool fabrics, pure cotton fabrics, fabrics for furnishings of all kinds .....	Italian lire	45,000,000
Stockings of natural silk or rayon, pure or mixed .....	Italian lire	9,000,000
Hair felts for hats .....	Italian lire	25,000,000
Men's hats of hair felt .....	Pieces	45,000
Uncleaned feathers and down .....	Italian lire	9,000,000
Buttons .....	Italian lire	4,500,000
Surgical instruments, including automatic syringes .....	Italian lire	4,500,000
Pharmaceutical products and medicinal specialties .....	Italian lire	15,000,000
Printers' type .....	Italian lire	2,500,000
Printing presses .....	Italian lire	11,250,000
Typewriters .....	Pieces	1,500
Calculating machines .....	Pieces	500
Sewing machines .....	Pieces	1,000
Automobiles and spare parts .....	Italian lire	45,000,000
Other machines, including machine tools, appliances, instruments and spare parts .....	Italian lire	72,000,000
Articles made of iron .....	Italian lire	22,500,000
Exposed cinematographic film .....	Italian lire	10,000,000
Other goods .....	Italian lire	200,000,000

## SCHEDULE B

## NORWEGIAN EXPORTS TO ITALY

Cod, dried and salted ( <i>baccalà</i> ), including green cod .....	Tons	10,000
Fish, fresh or frozen, including fillets .....	Italian lire	180,000,000
Herring, smoked or frozen .....	Tons	500
Fish, preserved in oil .....	Italian lire	36,000,000
Medicinal cod liver oil .....	Tons	1,000
Fish oil for industrial use .....	Tons	500
Raw fur skins .....	Italian lire	90,000,000
Mechanical wood pulp .....	Tons	5,000
Rayon cellulose .....	Tons	3,000
Wood tar .....	Tons	50
Crystallized graphite .....	Tons	50
Ilmenite .....	Tons	7,000
Vanadium cast iron .....	Tons	3,000
Fish meal .....	Tons	450
Calcium carbide .....	Tons	5,000
Calcium cyanamide .....	Tons	5,000
Mixtures of acid-resistant carths with lead oxide .....	Tons	50
Paste for electrodes .....	Tons	2,000
Balata transmission belts .....	Tons	15
Special steels containing nickel, chromium, vanadium, tungsten or molybdenum, in bars .....	Tons	50
Fish hooks .....	Italian lire	4,500,000
"Kamyrmaskiner" paper-making machines .....	Italian lire	6,750,000
Propellers, rudder casings and other special ship-building equipment	Italian lire	22,500,000
Other articles of iron .....	Italian lire	4,500,000
Other goods .....	Italian lire	100,000,000